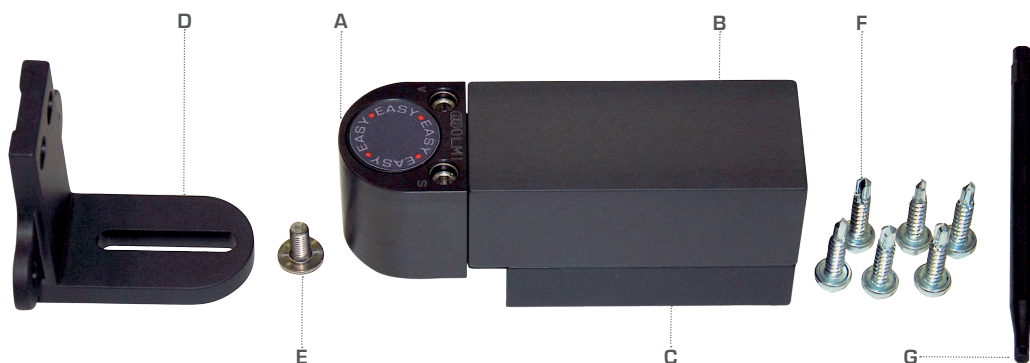


# OL.MI®

www.olmisrl.com

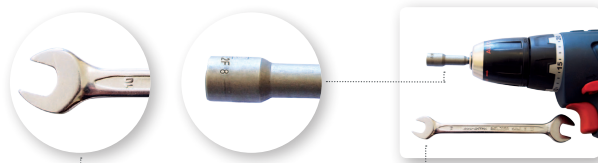
INNOVAZIONI TECNOLOGICHE



# EASY

E-1

ITA Utensili  
 ENG Tools  
 DEU Werkzeuge  
 FRA Outils  
 ESP Herramientas

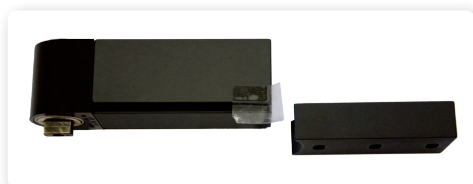


ITA Installazioni possibili  
 ENG Possible installing positions  
 DEU Mögliche Anbringen-Positionen  
 FRA Possibles positions pour l'installation  
 ESP Posibles instalaciones

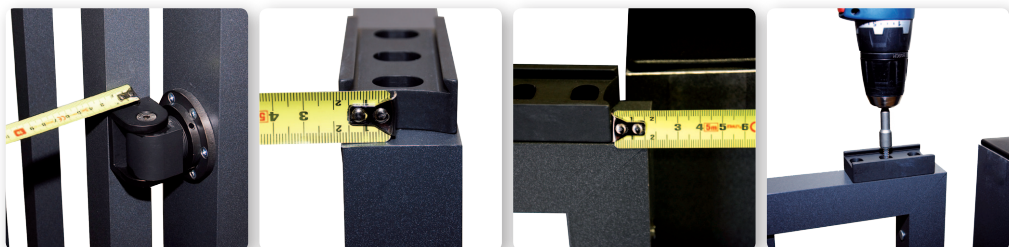


ITA Per l'installazione II e III togliere il cancello  
 ENG When installing according to position II and III, gate to be removed  
 DEU Nach Position II und III, zu entfernendes Tor installierend  
 FRA Pour installer en position II et III enlevez le portillon  
 ESP Para las instalaciones II y III quite la cancela

**1** ITA Togliere la pellicola e sfilare completamente "C"  
 ENG Remove the film then pull "C" out completely  
 DEU Ziehen Sie um der Film zieht dann "C" aus vollkommen  
 FRA Enlevez la pellicule depuis glissez "C" complètement  
 ESP Quite la película y saque "C" completamente



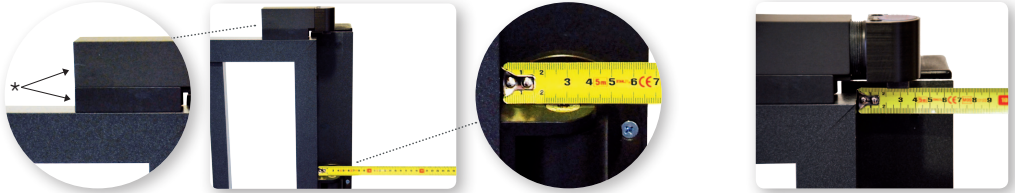
**2** ITA Posizionare "C" in centro all'asse delle cerniere e a 15mm dal bordo del cancello.  
 ENG Put "C" in position both reporting the measure of the center of the hinges and at 15mm from the edge of the gate  
 DEU Gestellt "C" in Position sowohl Bericht über die Maßnahme(Maß) des Zentrums der Scharniere als auch an 15mm von der Ecke des Tors  
 FRA Mettez "C" en position en comptant la mesure du centre de la charnière et à 15mm depuis le marge du portillon  
 ESP Ponga "C" en el centro del eje de las bisagras y a 15mm del borde de la cancela.  
 Fije con 3 tornillos "F"



**3** ITA Aprire il cancello a 90° e inserire Easy  
 ENG Open the swing gate at 90° then insert Easy body  
 DEU Öffnen Sie sich das Schwingen-Tor an 90° fügt dann Einfachen Körper ein  
 FRA Ouvriez le portillon à 90° et introduisez Easy  
 ESP Abra la cancela a 90° e inserte Easy



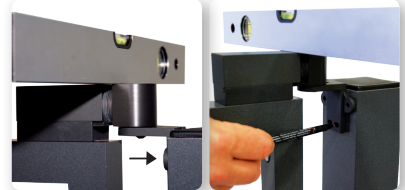
- 4** ITA Allineare (\*) "B" con "C" e svitare "A" fino in centro alle cerniere  
 ENG Put "B" and "C" on the same line(\*) then unscrew "A" till the center of the hinges  
 DEU Gestellt "B" und "C" auf derselben Linie(\*) schrauben dann "A" bis zum Zentrum der Scharniere Einfacher Körper los  
 FRA Enlignez(\*) "B" avec "C", dévissez "A" jusqu'à le midi de les charnières réglables  
 ESP Alinee(\*) "B" con "C" y desatornille "A" hasta el centro de las bisagras



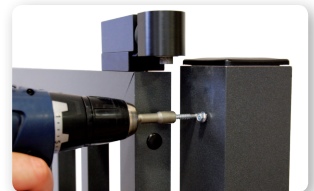
- 5** ITA Chiudere il cancello e fissare "D" con "A" tramite vite "E"  
 ENG Close the gate then fix "D" with "A" by "E" screw  
 DEU Schließen Sie das Tor befestigt dann "D" mit "A" durch "E"-Schraube  
 FRA Fermez le portillon, depuis fixez "D" et "A" en utilisant la vis "E"  
 ESP Cierre la cancela y fije "D" con "A" a través del tornillo "E"



- 6** ITA Spingere Easy verso il montante. Allineare "A" con "B" e tracciare il centro delle due asole del particolare "D".  
 ENG Pull Easy main body towards the post. Make "A" and "B" aligned then mark the center of the two slots of "D" element  
 DEU Ziehen Sie Einfachen Hauptkörper zum Posten(Post). Machen Sie "A", und "B" ausgerichtet kennzeichnet dann das Zentrum von den zwei Schlitzten des "D" Elements  
 FRA Poussez Easy vers le poteau. Enlignez "A" avec "B" et tracez le midi des le deux fentes du "D"  
 ESP Empuje Easy hacia el montante. Alinee "A" con "B" y marque el centro de los dos ojalos del componente "D"



- 7** ITA Togliere "D". Aprire il cancello a 90° e forare con due viti "F"  
 ENG Remove "D". Open the gate at 90° again then drill the post by two "F" screws  
 DEU Entfernen Sie "D". Öffnen Sie sich das Tor an 90° bohrt wieder dann den Posten(Post) durch zwei "F"-Schrauben  
 FRA Enlevez "D". Ouvriez le portillon à 90° et forez le poteau avec les deux vis "F"  
 ESP Quite "D". Abra la cancela a 90° y agujeree con dos tornillos "F"



- 8** ITA Togliere le due viti "F"  
 ENG Remove two "F" screws from the post  
 DEU Entfernen Sie zwei "F"-Schrauben vom Posten(Post)  
 FRA Enlevez les deux vis "F"  
 ESP Quite los dos tornillos "F"

- 9** ITA Chiudere il cancello. Rimontare "D" e appoggiare leggermente la vite "E".  
 ENG Close the gate. Reinstall the fixing clamp "D" then put the "E" screw lightly in its position.  
 DEU Schließen Sie das Tor. Installieren Sie das Befestigen wieder klammern "D" fest dann stellte die "E"-Schraube leicht in seiner(ihrer) Position. Behalten Sie "B" und "C" auf derselben Linie(\*), ziehen Sie "D" zum Posten(Post)  
 FRA Fermez le portillon. Rémontez "D" depuis soutenez la vis "E" légèrement. Tenez "B" et "C" alignées(\*) entre eux, depuis poussez "D" vers le poteau  
 ESP Cierre la cancela. Vuelva a montar "D" y apoye ligeramente el tornillo "E". Mantenga alineados(\*) "B" y "C" entre ellos, empuje "D" hacia el montante



- 10** ITA Avvitare le due viti "F" e poi bloccare la vite "E"  
 ENG Screw two "F" screws on then fix "E" screw  
 DEU Schrauben Sie zwei "F"-Schrauben auf dann Schiebung(Reparatur) "E" Schraube  
 FRA Vissez les deux vis "F", depuis fixez la vis "E"  
 ESP Atornille los dos tornillos "F" y luego bloquee el tornillo "E"



- 11** ITA Aprire e chiudere manualmente il cancello per verificare che il movimento sia scorrevole, poi aprire a 90° e mettere la vite "F"  
 ENG Open and close the gate by hand in order to check movement is smooth, then open it at 90° and put "F" screw in position  
 DEU Öffnen Sie sich und schließen Sie das Tor mit der Hand, um Bewegung nachzuprüfen, ist glatt, dann es an 90° öffnen und "F"-Schraube in Position stellen  
 FRA Ouvriez et fermez le portillon manuellement pour vérifier que le mouvement sois uni, depuis ouvriez à 90° et mettez la vis "F"  
 ESP Abra y cierre manualmente la cancela para comprobar que el movimiento sea fluido, luego abra a 90° y ponga el tornillo "F"



- 12** ITA Regolare ugello velocità "V" poi quello dello scatto "S"  
 ENG Adjust the "V" nozzle (for closing speed) then adjust the "S" nozzle (for snap action)  
 DEU Passen Sie sich "V" an Schnabel ( um Geschwindigkeit) zu schließen, ordnet dann den "S" Schnabel (für Schnelltätigkeit)  
 FRA Réglez le "V" buse (pour régler la vitesse) depuis réglez le "S" buse (pour le dé clic final)  
 ESP Ajuste la tobera de velocidad "V", luego la del resorte "S"